

Beschreibung - Sicherheitshinweise de

Beschreibung

- A Klappe Wassertank
- B Filter Wassertank
- C Entriegelungshebel Tank
- D Herausnehmbarer Wassertank
- E Neu aktivierbarer Antikalkfilter
- F Feststellhebel Antikalkfilter
- G Haken für die Aufnahme des Einzelschlauchs und Schutzdeckel für Antikalksystem
- H Bügeleisenablage
- I Kabelaufwicklung

Zubehörbeschreibung

- J Reaktionsstreifen für die Bestimmung der Wasserhärte (Total hardness test)
- K Entfernbare Bügeleisenablage

Beschreibung Bügeleisen

- L Kontrollleuchte „Bügeleisen auf Temperatur“
- M Dampfkнопf
- N Temperaturregler
- O Dampfwahlschalter gesamte Bügelsohle oder nur an der Spitze

Zubehörbeschreibung

- P Schieber für Sperrung/Entriegelung des Bügeleisens in Position „sicherer Transport“
- Q Kontrollleuchte „Wasser fehlt“ *
- R “OK” Taste: bestätigt die Füllung des Tanks (wenn diese mindestens 5 Sekunden lang gedrückt wird, werden die Vorgänge für die Neuaktivierung des Filters oder die Reinigung des Heizkessels bestätigt)
- S Filter-Kontrollleuchte ☼
- T Wasserhärte-Regler
- U Kontrollleuchte Dampfregulierung
- V Dampfgregler
- W Einschalttaste Heizkessel
- X Einschalttaste Bügeleise

* Achtung:

- Sobald das Wasser im Tank verbraucht ist, erhöht sich das durch die Pumpe verursachte Geräusch. Es gehört also zum normalen Gerätebetrieb und ist kein Grund zur Besorgnis. **Es ist empfehlenswert, den Wassertank sofort aufzufüllen.**
- Wenn die Kontrollleuchte „Wasser fehlt“ aufleuchtet, wird empfohlen, den Wasserstand im Tank in Kürze wieder herzustellen. Auf diese Weise kann nach einer kurzen Unterbrechung mit dem Bügeln fortgefahren werden.
- **Nach Aufleuchten der Kontrollleuchte „Wasser fehlt“ ist es nicht empfehlenswert, mit dem Dampf bügeln fortzufahren und die Pumpe vibrieren zu lassen. Ein solcher Gebrauch über längere Zeit würde nicht zu reparierenden Schäden an den internen Komponenten bewirken.**

Grundlegende Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Da das Gerät über Strom in Betrieb gesetzt wird, kann nicht ausgeschlossen werden, dass es Stromschläge erzeugt. Halten Sie sich daher bitte an die folgenden Sicherheitshinweise:

- Das Gerät nicht mit feuchten Händen berühren.
- Das Gerät niemals barfuß oder mit nassen Füßen bedienen.
- Das Gerät niemals in Wasser tauchen.
- Zum Ausstecken des Netzsteckers niemals am Netzanschlusskabel oder am Gerät selbst ziehen.
- Falls der Stecker des Gerätes für Ihre Steckdose nicht geeignet ist, lassen Sie diese von einem qualifizierten Fachmann ersetzen. Es wird davon abgeraten, Adapter, Vielfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Zum Einfüllen oder Nachfüllen von Wasser die Bügelstation ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Bei Beschädigungen muss das Netzananschlusskabel vom Hersteller oder von seinem technischen Kundendienst ausgewechselt werden, um jedes Risiko auszuschließen.

Vor allen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden.

- **Vor Inbetriebnahme darauf achten, dass die im Typenschild angegebene Netzspannung mit der Netzspannung am Aufstellort übereinstimmt. Der Stromkreis für die verwendete Steckdose muss mindestens mit 10A abgesichert sein und die Steckdose muss über eine effiziente Erdung verfügen.**



Oberflächen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden während des Gebrauchs heiß (das Symbol ist nur bei einigen Modellen vorhanden).

- Den Dampfstoß niemals gegen Personen bzw. Tiere richten.

Das an das Stromnetz angeschlossene Bügeleisen niemals unbeaufsichtigt lassen.

Sicherstellen, dass Kinder unter 8 Jahren keinen Zugang zum Gerät haben, solange es am Stromnetz angeschlossen ist oder noch abkühlt.

- Während des Betriebs darf der Kessel nicht bewegt werden.
- **ACHTUNG** : der Verbindungsschlauch Bügeleisen-Kessel kann heiß werden.
- Die Kabel und die heiße Bügelsohle dürfen keinesfalls miteinander in Berührung kommen.



Achtung

- Beim ersten Gebrauch das Gerät nach dem Auspacken auf eventuelle Transportschäden prüfen; im Zweifelsfall das Gerät nicht in Betrieb nehmen und sich an qualifiziertes Fachpersonal wenden. Die Schutzfolie von der Bügelsohle abziehen.
- Den Plastikbeutel beseitigen, da er für Kinder gefährlich sein könnte.

Von Kindern über 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, geistigen oder sensorischen Behinderungen oder von Personen, die nicht mit dem Betrieb des Gerätes vertraut sind, darf das Gerät nur benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt, in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen und auf die Gefahren hingewiesen werden. Sorgen Sie dafür, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Die abnehmbare Bügeleisenablage auf einem Bügelbrett benutzen.
- Die Benutzung der Bügeleisenablage auf einem Tisch VERMEIDEN: Die Hitze könnte die Tischfläche beschädigen!
- **“Transportsicherung”**: Einige Modelle sind mit einem Arretiersystem ausgestattet, mit dem das Bügeleisen während der Beförderung in seiner Position arretiert wird: **wenn das Bügeleisen arretiert ist, darf es nicht als Transportgriff des Gerätes verwendet werden!** Zur korrekten Aufbewahrung des Bügeleisens die Spitze der Bügelsohle in die Aufnahme schieben und das Bügeleisen auf der Bügeleisenablage abstellen. dann den Schieber auf Arretierposition stellen. Für die Entriegelung des Bügeleisens hingegen den Schieber auf Entriegelungsposition stellen und das Bügeleisen aus seiner Aufnahme herausziehen.
- Während des Bügelvorgangs kann die Spitze der Bügelsohle auf hitzebeständigen Unterlage über der Aufnahme abgestellt werden.

Das Bügeleisen muss auf einer stabilen, gegenüber hohen Temperaturen wider-

standsfähigen Oberfläche benutzt und abgestellt werden. Beim Abstellen des Bügeleisens auf der Abstellfläche sicherstellen, dass das Bügeleisen auf einer stabilen Fläche steht.

- **Das Bügeleisen NIE in vertikaler Position abstellen!**

Das Bügeleisen nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist bzw. Leckagen oder sichtbare Schäden aufweist. Falls die Bügelstation herunterfällt und sichtbare Folgeschäden aufweist (Kessel oder Bügeleisen), darf sie nicht benutzt, sondern muss zu einer qualifizierten Kundendienststelle gebracht werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät darf nur für den Zweck, für den es bestimmt wurde, eingesetzt werden. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäßer Gebrauch anzusehen und daher gefährlich.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße, zweckentfremdete oder unsorgfältige Verwendung des Geräts sowie durch von nicht qualifiziertem Fachpersonal durchgeführte Reparaturen verursacht werden.

Was für ein Wasser ist zu benutzen?

Dieses Bügelssystem verfügt über einen im Tank installierten Antikalkfilter auf Harzbasis, der den Gebrauch von normalem Leitungswasser ermöglicht.

Die Harze reduzieren in der Tat die Wasserhärte und verlängern folglich die Lebensdauer des Gerätes.



Verwenden Sie keine chemischen Stoffe oder Reinigungsmittel (z.B. Duftwasser und Essenzen, Entkal ker, usw.)



Kein Mineralwasser oder andere Wasserarten verwenden (z.B. Regenwasser, Batteriewasser, Klimageräte etc.).



Achtung!

Bei Verwendung von Filtern ist sicherzustellen, dass das gefilterte Wasser einen neutralen PH-Wert besitzt.

Erster Gebrauch Falls sich nach der Befüllung die Kontrollleuchte einschaltet, die Taste OK für die Bestätigung der Tankbefüllung drücken. Sollte sich die Kontrollleuchte erneut einschalten, eine erneute Befüllung vornehmen und nochmals durch Drücken der Taste OK bestätigen.

Empfehlungen für perfektes Bügeln



Reinigung des Heizkessels - Entsorgung de

1. Ideal für Kleidungsstücke, die ohne Dampf gebügelt werden.
2. Ideal für gute Bügelergebnisse, mit maximaler Beschränkung des Strom- und Energiebedarfs.
3. Ideal für beste Bügelergebnisse, bei eingeschränktem Strom- und Energiebedarf.
4. Ideal für Kleidungsstücke oder Falten, die schwierig zu bügeln sind.

Leistungsfähigkeit des Antikalkfilters

Die Einschaltung der Kontrollleuchte Filter  zeigt die Notwendigkeit für das Auswechseln des Antikalkfilters an.

Auswechseln des Antikalkfilters: siehe Anweisungen auf Seite 6. Die Antikalkfilter sind bei den autorisierten Kundendienststellen erhältlich. Verbrauchten Filter herausnehmen und neuen Filter einsetzen.



Merke:

- Der Gebrauch des Gerätes ohne den in seiner Aufnahme befindlichen Antikalkfilter ist nicht möglich.

Reinigung des Heizkessels

Nach 10 Verwendungen wie auf S. 6 beschrieben vorgehen 7.

Entsorgung



Das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgen, sondern einer offiziellen Stelle für Mülltrennung übergeben.

Lösung der Probleme de

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Das Gerät auf korrekten Anschluss überprüfen und die EIN-Knöpfe Bügeleisen und Heizkessel drücken.
Hinter dem Tank tritt Dampf aus.	Das Sicherheitssystem für den Höchstdruck hat sich eingeschaltet.	Das Gerät sofort abschalten und sich an eine autorisierte Kundendienststelle wenden.
Aus den Löchern der Bügeleisensohle tritt Wasser heraus.	Es befindet sich Kondenswasser innerhalb der Leitungen, weil zum ersten Mal Dampf abgegeben wird oder längere Zeit kein Dampf gebraucht wurde.	Den Dampfausgabeknopf an der Außenseite des Bügelbretts mehrmals drücken: Dadurch wird das kalte Wasser aus dem Dampfkreislauf entfernt.
	Die Bügelstation steht auf einer nicht stabilen und/oder schrägen Oberfläche.	Die Bügelstation auf eine stabile und ebene Oberfläche stellen.
Die Bügeleisensohle weist bräunliche Färbungen auf.	Es wurden chemische Entkalker oder andere Zusätze in den Wassertank oder in den Heizkessel gegeben.	Niemals irgendwelche Produkte in den Wassertank geben (siehe Abschn "Was für ein Wasser ist zu benutzen?"). Bei der ersten Einschaltung des Gerätes entweicht Rauch.
Bei der ersten Einschaltung des Gerätes entweicht Rauch.	Einige Teile wurden mit Versiegelungs- und Schmiermittel behandelt, welche während der ersten Erwärmung verdunsten.	Diese Erscheinung ist vollkommen normal und stellt sich nach einigen Anwendungen ein.
Ein- und aussetzendes Geräusch und Vibrationen am Gerät.	Es handelt sich um das in den Kessel gepumpte Wasser.	Es handelt sich um eine vollkommen normale Erscheinung.
Anhaltendes Geräusch und Vibrationen am Gerät.		Die Bügelstation vom Stromnetz trennen und sich an eine autorisierte Kundendienststelle wenden.
Nach Wiederherstellung des Wasserfüllstandes lässt sich die Kontrollleuchte  nicht zurücksetzen	Der Filter wurde für die Wartung/den Ersatz herausgenommen.	Die Befüllung wie beim ersten Gebrauch wiederholen.
Nach Auswechseln des Filters setzt sich die Kontrollleuchte  nicht zurück		Die Taste OK drücken und einige Sekunden lang gedrückt halten.